

INTO YOUR HEART  
THROUGH THE DOOR





# 開いてるドアから失礼しますよ

01

開いてるドアから失礼しますよ  
vol.1

02

開いてるドアから失礼しますよ  
vol.2

03

開いてるドアから失礼しますよ  
vol.3 前編

04

開いてるドアから失礼しますよ  
vol.3 後編

05

開いてるドアから失礼しますよ  
おまけ

06

小間使いの日記



OPEN YOUR HEART  
THROUGH THE DOOR

...

YUKI YAMADA

山田ユギ

# CONTENTS

Light  
Novel



# Black & White 失礼 厚礼

world

YAWN

YOSHIO-  
CHAN  
WENT  
OUT FOR  
LUNCH...



IS ANYONE  
HERE?  
OH, HERE IS  
THE  
DEPART-  
MENT.

OH, THE  
GOOD, AND  
YOSHIO-  
CHAN?

OH, IN  
THE  
CAGE,  
WOULD I  
WAIT FOR  
THE  
HEAVY?



Beate  
Kugel

37

years old

PLACE



Beate  
Kugel

38

years old





Five years  
later the  
brothers are  
once again  
reunited

CHANGING

It's over,  
it's over.



CHANGING



INTO YOUR HEART THROUGH THE DOOR







WELL,  
COME  
BACK

YOU'RE  
BACK,  
HONDA

I'M  
BACK



IF IT'S  
HANDLED BY  
HONDA OF THE  
NATIONAL TAX  
INDEED, THE  
MATTER WOULD  
BE SETTLED IN  
NO TIME

WELL,  
BACK,  
WELL,  
BACK

DON'T BE  
SARCASTIC,  
ADAMWA

YOU'RE  
IN  
EARLY

THE  
DEFECT—  
ABOUT 2  
HOUR FLIGHT  
HOW IS THE  
SITUATION?



It's been two  
months since I  
transferred  
from the  
National Tax  
Bureau to the  
Department

Transfer  
that I spent  
up a bit  
and may  
be with some  
problems

WELL, HE  
SAYS THAT  
WELL, HE  
SAYS THAT

WHAT?  
WILL  
THOSE  
BE A  
DELAY?

BECAUSE THE  
NATIONAL  
COMPANY HAS  
NO PRESENT  
AT ALL OF  
FROM THE  
TAX

OF  
CONCERN











TAKE  
OFF.

I'LL  
COME  
BACK  
ANOTHER  
DAY

PLEASE  
FORGIVE  
MY  
BEHAVIOR  
TO  
YOUR  
WIFE

I  
ALMOST  
FORGOT, I  
WANT  
TO  
VISIT  
ANOTHER  
PLACE

OH

WHAT  
A  
COMEDY-  
DENCE

IT'S  
DRAMATICAL,  
BUT HE  
LOST TOUCH  
AFTER MY  
WIFE'S  
LEFT  
HOME

HA HA  
GIVE ME  
A  
SMILE

What  
sort of  
joke  
that?

BUT IN ANY  
CASE, YOUR  
BEHAVIOR IS  
NOT THE ONE  
WHO CAUSE THE  
GREAT TRAGEDY  
SO THERE IS  
NO PROBLEM  
RIGHT?

ONLY IN THIS  
SITUATION  
WILL YOU  
GET A  
CHANCE TO  
SHOW YOUR  
COLLEAGUE  
INTEREST



The matter  
to date...

YOU'RE  
BACK



I CAN  
SEE  
THAT.

PLAYING  
HARD

SHOULD  
HAVE  
YOU'RE  
BACK

LET ME  
FINISH TWO  
MORE  
BEFORE I  
MAKE  
CHICK

WHAT  
ARE  
YOU  
SAYING

WOULD  
WANT  
TO  
PLAY  
HARD

WILL  
YOU  
WANT  
TO  
FINISH  
HARD

YOU'RE  
SAYING





WOW  
YOUR  
DRESSING

WOW  
YOUR  
DRESSING IS  
NOT THAT  
BAD  
LATTER  
PART OF THE  
DRESS  
LOOKS  
BETTER  
IF  
IT  
WAS  
ONE  
OF  
THE  
OTHER

WOW  
YOUR  
DRESS  
LOOKS  
BETTER  
IF  
IT  
WAS  
ONE  
OF  
THE  
OTHER

WOW  
IS  
ANY  
ONE  
UP?

NO  
REASON  
TO  
TALK  
WITH  
YOUR  
DRESS



I  
WOULDN'T  
OF  
THINK  
I  
CAN  
DO  
BETTER  
DRESSING

But  
I  
don't  
think  
it's  
the  
best  
part.  
Is  
that  
the  
best  
part  
of  
the  
dress?



WOW  
YOUR  
DRESS  
LOOKS  
BETTER  
IF  
IT  
WAS  
ONE  
OF  
THE  
OTHER













I'LL GO  
WAKE  
POOR  
LARRY  
UPRIGHT

28

I'LL BE  
READY  
WHEN  
YOU CAN  
NO  
LONGER  
WAIT



look  
look  
look

that  
day  
HE WOULD  
SUFFER  
FROM THE  
PAIN



HE'S  
GONE

WE  
HURRY  
GET  
THE  
MONEY  
AND  
WE  
DON'T  
WANT  
TO  
TALK  
ABOUT  
ANYMORE

Disappear  
from my  
sight



How  
long  
you  
wait







Have you  
already  
found love?

When the  
music is on,  
the pressure is  
on longer  
sessions.

Don't  
forget  
to  
take  
a  
break

Don't  
forget  
to  
take  
a  
break

Don't  
forget  
to  
take  
a  
break

Don't  
forget  
to  
take  
a  
break

Don't  
forget  
to  
take  
a  
break

Don't  
forget  
to  
take  
a  
break

Don't  
forget  
to  
take  
a  
break

Don't  
forget  
to  
take  
a  
break

Don't  
forget  
to  
take  
a  
break

Don't  
forget  
to  
take  
a  
break







WOMEN ARE  
THEY ARE  
THEY ARE  
THEY ARE  
THEY ARE



**I'm willing  
to do  
anything  
for them**

THE TOTAL  
AMOUNT  
OWNED BY  
BLACK TANNERS  
FOR THE FIRST  
THREE YEARS  
OF THE 1907  
YEAR.



THE POWER  
OF THE  
MIND

[illegible]

THE NEW LINE OF  
BRICKS FROM THE  
BRICKS COMPANY  
FOR THE NEW  
FLOORING OF THE  
FLOORING OF THE  
FLOORING OF THE  
FLOORING OF THE  
FLOORING OF THE

THE "TODAY"  
SHOW  
WEDNESDAY, 10/1/97  
10:00 PM  
WABC-TV



IF YOU  
DON'T  
DO IT  
THEM

Table











DON'T YOU FEEL  
THAT THERE'S A  
BIG DIFFERENCE?



YOU  
CAME AT  
THE RIGHT  
TIME,  
JACK.



BUT  
THOUGH  
IT IS  
WORTH  
TO LOVE  
YOURSELF.



WELL  
THAT'S  
WHAT  
WAS  
CONSIDERED  
BUT  
UP  
ON  
YOUR  
CRUISE  
SHIP.



THAT'S  
WHAT  
WAS  
CONSIDERED  
BUT  
UP  
ON  
YOUR  
CRUISE  
SHIP.



IS THIS  
REALLY  
YOUR  
POSSIBILITY  
TO  
ACCEPT IT?



That's  
what  
was  
considered  
but  
up  
on  
your  
cruise  
ship.





HE OFTEN  
DOES THIS  
THE WHOLE  
TIME. IN  
FACT, HE  
NEVER  
SMILES.

WHY?  
THAT'S  
THE  
QUESTION  
I  
WANT TO  
KNOW. IS  
HE  
HAPPY?

JUST

AS FACING  
THE WHOLE  
WAS  
COLLAPSE  
HE WAS  
GOOD  
GUY.

HE OFTEN  
HELPS OUT  
THOSE POOR  
GIRLS IN THE  
CITY.  
HE'S A  
GOOD GUY  
ALTOGETHER.

I GUESS  
HE  
NEVER  
IS  
HAPPY.

WHEN I  
WAS  
IN  
THE  
WHOLE  
WHEN  
HE  
WAS  
TALKING  
ON  
A  
CARTON  
TALK.



HE  
NEVER  
SMILES  
BECAUSE  
HE  
IS  
NOT  
HAPPY.

AND

IF  
YOU  
WANT  
TO  
BE  
HAPPY  
AND  
NOT  
TALK  
TALK.

YOU  
NEED  
TO  
BE  
HAPPY.





It doesn't matter

I've already changed

I'M NOT ASKING YOU  
ALL TO UNDER-  
STAND.

I CAN THINK  
OF WAYS TO  
HELP IF  
YOU'RE  
UNABLE TO  
PLAY THE  
GAMES.



OUT.

SH...

I'm no  
longer  
that  
gutsy you  
knew



I

YOU  
KNOW  
BUT

THE WAY  
YOU'RE  
WEARING  
YOUR  
HONOR

SH...

HA,  
HA,  
HA,  
HA,  
HA,

SH...

CHILD IS  
DON'T  
CHANGE  
A BIT

SH  
SH  
SH





OH!  
SHE'S IN  
THE  
FIGHT

WHY NOT CALL  
IT ALL THE  
WAY OFF  
AREN'T YOU  
VERY  
METICULOUS?

IF A  
FIGHT  
THAT I  
WANT  
TO WIN  
WILL NOT  
LOSE!

AND IT IS  
SHE  
WHO IS  
NEARER  
ALL THE  
WAY  
OFF!



OH  
WELL!

IT'S  
ONLY



OH!

















SHOU...



DO YOU  
KNOW  
WHAT  
TIME IT  
IS?

SHOU-CHAN

JUST

IF I LET YOU  
CONTINUE BE  
COW ARDOR  
THAT, WILL  
YOU BE WILL-  
ING TO DRAIN-  
DEAD FROM  
ME... IS FOR  
TEN YEARS?



WILL  
QUADELLING  
AT THE AGE

YOU  
ARE

ARE  
NOTHING  
BUT A

WILL



THUNDERING  
OVERLAP  
HUR TO WORK.

THE  
WOMEN  
WAS  
ALREADY



He first  
started  
changing  
the way he  
addressed  
me.

We spoke  
less and  
an inner  
bored  
directly  
at each  
other.

He  
started  
rolling  
his eyes  
more.

100





**What are the new gate levels under floor and basement footings?**

They were  
delighted to  
be featured  
again, the  
way they  
are truly  
delighted

**WE'VE  
MADE A  
BIG STEP  
FORWARD  
IN  
PROTECTING  
YOUR  
FUTURE.**



2000  
 2001  
 2002  
 2003  
 2004  
 2005  
 2006  
 2007  
 2008  
 2009  
 2010  
 2011  
 2012  
 2013  
 2014  
 2015  
 2016  
 2017  
 2018  
 2019  
 2020  
 2021  
 2022  
 2023  
 2024  
 2025  
 2026  
 2027  
 2028  
 2029  
 2030

**For more news  
visit [www.road  
andtrack.com](http://www.road<br/>andtrack.com)**

**How Safe  
Should Your  
Driveway Be?**

**Protect  
the  
Investment**



## References









WON'T  
I BE THE  
ONE  
LEFT?

WON'T  
I BE THE  
ONE  
LEFT?

WON'T  
I BE  
THE  
ONE  
LEFT?

WON'T  
I BE  
THE  
ONE  
LEFT?

IT IS YOUR  
ONE, I  
KNOW, AND  
YOU WERE  
TALKING  
WITH ONE OF  
THEIR OWN

NO  
THE NAME  
IS  
ALREADY

WON'T  
I BE  
THE  
ONE  
LEFT?



IT WAS  
YOUR  
ONE, I  
KNOW, AND  
YOU WERE  
TALKING  
WITH ONE OF  
THEIR OWN

WON'T  
I BE  
THE  
ONE  
LEFT?

WON'T  
I BE  
THE  
ONE  
LEFT?

WON'T  
I BE  
THE  
ONE  
LEFT?





HEY, HEART!

AAAAA...

DO YOU  
HAVE  
RECIPIES  
ON  
COFFIN?



HEY, HEART!  
DO YOU  
HAVE  
RECIPIES  
ON  
COFFIN?

YOU  
WON'T  
FEEL  
YOUR  
HEART...



IF YOU WERE  
NOT KILLED  
BY BLOOD  
WENT WOULD  
FOR YOU

HEART

I HAVE A  
HEART THAT  
IS PURE  
HEART  
FORWARD  
FROM ME...



HEART

THE HEART  
WENT



HEART  
WENT  
HEART  
WENT

THE  
HEART  
WENT  
WENT

HEART  
WENT  
HEART  
WENT





After graduation, I actually became a child activist. With the Department I met some go-buffers.

I tried to make a smooth switch to laughter.

But even laughter

Let me know about it. I am not alone.

I'm really grateful to you for listening me up.

As long as there is a way to get better, I am willing to wait.

Doctors have agreed to take care of them in the future, and I am sure they will.

By





No matter how  
many years  
have passed  
I am still capable  
to treat you as  
a younger  
brother.









FOR  
YOU

WANT TO  
TRAVEL

PLEASE



WOW  
LOTS OF  
MONEY...

IT'S NOT  
THAT  
CRAZY!

JUST  
TAKE IT

WOW!



AFTER  
THAT  
YOU CAN  
LEAVE  
MY  
SIGHT...

ENCOURAGE  
IN  
POVERTY...

THIS IS  
FOR  
YOU TO  
PAY THE  
TAXES

AND THE  
REST IS  
FOR  
YOUR  
AMERICAN  
BROTHERS





DON'T  
CALL ME  
BY MY  
NAME.



YOU WERE  
TO HAVE  
SAID...  
OH-  
STOOD

WOM-  
OH- OH-  
I AM NOT  
SAYING THE  
THING WE  
ARE



ARE YOU  
ALL  
ABOUT?

SHOCKING?



WOM-  
OH- OH-  
WOM- OH-  
IS NOT MY  
TYPE.

HE'S LATE  
UNLESS  
I AM  
TO TAKE  
CARE OF  
YOU

I SAID THAT  
AND THAT IS ONLY  
BECAUSE I HAVE  
THE FEELING  
THAT YOU ARE  
NOT



HOW  
MANY  
YEARS  
THE TIME?

FOR HOW MANY  
YEARS  
WAS I  
SAYING  
BY THAT I  
WAS IN  
SCHOOL

BUT IF  
SCHOOL  
IS  
SCHOOL



DON'T  
CALL  
ME BY  
MY  
NAME





NO MATTER  
HOW MANY  
YEARS  
LATER,  
JUST  
LOOKING AT  
YOUR FACE  
I'M BACK  
TO THE TIME  
WHEN I  
WAS IT

I'VE  
REALIZED  
THAT NO  
MATTER  
HOW MANY  
YEARS  
LATER...

I'M STILL  
UNABLE TO  
RECOVER  
THE  
YOUNG  
BOY  
THAT YOU  
LOVED



NO-NO THIS  
WOUND THAT  
LATER YOU  
YOUNG BOY  
FEELING FOR  
YOU OR HAVE  
UNWOUND

THAT'S TO  
SAY THAT  
ALL OF MY  
LIFE HAVE  
THOSE PAST  
TEN YEARS  
IS WASTED



But...

There

I know it  
language

I  
WANT  
TO FIND

IT'S  
HAPPY  
DECISION  
MOMENT









PLEASE  
EXCUSE



Just  
sorry

There is a  
Pachinko  
here



Forgive us  
for not  
being able  
to say I'll  
wait for  
you.

100

THE TOWER  
CLOCK BY  
THE  
WINDMILL  
ON THE  
HILL  
IN THE  
TOWN OF  
ST. LOUIS.



HONDA  
 YOU CAN  
 TAKE THE  
 REIF YOU  
 FEEL  
 THROTTLED

100

1. **Identify the main idea**  
 2. **Identify the supporting details**  
 3. **Identify the conclusion**  
 4. **Identify the evidence**  
 5. **Identify the counter-evidence**  
 6. **Identify the author's bias**  
 7. **Identify the author's purpose**  
 8. **Identify the author's audience**  
 9. **Identify the author's tone**  
 10. **Identify the author's style**

MIND YOUR BUSINESS

MIND YOUR BUSINESS

WHAT IS YOUR BUSINESS?

100

DO NOT TALK TO ME ABOUT THAT MATTER.

Oh my, another fine view. How delicious!

1. **Introduction**  
 2. **Methodology**  
 3. **Results**  
 4. **Conclusion**  
 5. **References**









spoke

I'LL RETURN  
IT TO YOU  
WHEN I'M BACK  
NEXT MONTH



AS FOR  
THE JURY  
WHAT YOU  
ARE TO  
DOING  
WAS TO  
CONTINUE

...FELDER  
FROM  
MOTHER

...UM...

You don't have to come back



RIGHT  
WHO IS  
THIS  
GUY?

THAT'S THE  
ONE WHO  
KILLED  
MOTHER

CHINA



I CAN  
SMELL  
THE GUN  
TASTE

IN THE  
END

WHEN  
YOU  
CANNOT  
FIGHT  
ANYMORE  
RUN OFF  
TOP

TO MOTHER  
KINDLY  
WAS THE ONLY  
WAY TO LIVE



## Into Your Heart Through the Door Yamada Yugi

Scenes:  
Early morning  
Present  
The  
Additional  
Scenes:  
Additional  
Scenes:

Scene: early morning  
Present  
Additional  
Scenes:  
Additional  
Scenes:

Eastern Blue Scanslations

translated as all titles (http://www.earlyblue.com/)





Do you read Japanese? Do you need practice in *Chan-Pollan*?  
Are you bored of the same old "same old" computer games?

Join *Eastern Blue* and get in with our crew! We're a fun  
bunch of people with a craving for good and PopTarts!

So join us today and get in on the great deal!

Drop us a line at  
[http://community.livejournal.com/ea\\_blue](http://community.livejournal.com/ea_blue)

or email [ea\\_blue@yahoo.com](mailto:ea_blue@yahoo.com)





開いてるドアから失礼しますよ／山田ユキ



開いてるドアから失礼しますよ



山田五郎



01411173857



1776



「死闘」に挑みあう2人の男。最後の一瞬、  
誰に勝つかは、観客の目には見えない。勝つ  
男は、亡くなる。失った「死闘」は事件を  
起こし、すべては死闘の男の目から見ての事  
実ではない。ひたすら、男の目から、死闘、  
死闘の男の目、死闘の男の目、死闘の男



# vol.2

THE FIRST SEASON OF THE FIRST SEASON

Every year during the mid-summer festival season, Mom and Dad go back to Grandpa's home in Nagano.

EVERYTHING DEPENDS ON YOU NOW, SHOUCHI!

WE'RE OFF!

I will be running late soon.







When we  
were  
young, we  
were forced  
to go.

SEND MY  
REGARDS  
TO  
GRANDPA.



Elder  
son,  
Shouichi,  
19

STRANGER  
WHICH IS  
KIND OF

Because of  
him, we  
didn't have  
to go for  
several  
years.

Because of him and  
Dad, we didn't have



LET'S  
SPLIT UP  
THE  
TASKS.

Second  
son,  
Shouji,  
17

HE WENT  
OFF &  
WHILE  
AGO  
WITHOUT  
A WORD.

EVERYONE  
CLEANED  
THE  
KITCHEN,  
OR  
LAUNDRY,  
WHICH ONE  
DO YOU  
WANT?

















IS THAT  
KING-  
TOM?

WHAT  
DID  
HE  
SAY?

JUST  
BE A  
DOL.

PLEASE  
TELL  
KING-  
TOM  
FOR ME  
BYE.

That  
one  
KING-  
TOM

HELLO,  
KING-  
TOM-  
KING-  
TOM?

I'LL BE  
STAYING  
OVER AT  
MY  
FRIEND'S  
HOUSE  
TODAY.



TODAY

I'LL BE  
STAYING  
OVER AT A  
FRIEND'S  
HOUSE.



The  
man is  
rough  
already

WHAT A  
TROUBLE-  
MAKER  
GUY





I first  
started to  
refuse it  
when we  
were in  
poverty.



CHIKSAN



As a kid, I  
felt that  
killing it and  
not killing  
was even  
more  
worrisome.

DON'T  
TELL  
MOM AND  
DAD...

I DON'T  
WANT  
THEM TO  
BE  
WORRIED

DON'T I  
ASK YOU  
NOT TO  
LOOK AT  
ME?

DON'T  
WORRY  
ABOUT  
ME  
LET'S GO  
HOME...

BUT IT'S  
WORSE. SHE  
KEEPS  
STAYING AT  
CHIKSAN...

THAT  
WOULDN'T  
LOOKING  
AT YOU  
AGAIN?

CHIKSAN





Didn't  
even a kid  
who easily  
draws  
unwanted  
attention.



How I  
understand  
that  
that was a  
stalker.

NEEDS-NO?



AFTER-NOON

FOLLOW  
ME,  
SHINJI!

NEEDS-

WAIT

WAIT A  
SECOND  
OVERMAN













SO  
HOME



The shock  
over-  
whelmed  
the pain of  
the slap

JUST  
SO  
HOME!



And what I  
wouldn't  
understand  
at that age.

About  
his  
beloved  
parrots

At that  
time, he  
probably  
knew  
about it.

That's the  
only time he  
hit me and  
also the  
only time he  
cried.





FOR NOW,  
SHEWASH,  
IT WAS  
WHAT YOU  
WANTED.

I wanted  
what I  
thought

You  
understand  
how I see  
you

ENOUGH  
AFTER  
ALL THAT



DON'T  
CALL ME  
BY MY  
NAME



RATTLE





How I fully  
understand  
that I'm an  
outcast

from  
your  
stakeout

THE  
GOWLS  
NEED TO  
BE  
WASHED  
BEFORE  
THEY CAN  
BE  
DETACHED

I'M  
FALL

SHUN-CHAN



JUSTICE IS  
BEING  
MADE  
THAT'S  
THE ONLY  
TRUTH

THE  
MORAL

WOMEN  
LET  
US  
FORGET  
EVERYTHING. I  
GRADUALLY  
LOST  
MYSELF  
IN IT AND  
DON'T  
WANT  
TO  
GO  
HOME.

Therefore, I  
started  
playing  
these  
board  
games.













The silent film ratio  
just showed  
before the start.

WHO'D BE  
ALL  
WOOPED  
UP LIKE  
THAT JUST  
AFTER A  
RACE?

Let's believe  
himself as  
the captain's

Let's come

Berry  
Steele



It's no use,  
my mother  
how you  
try to hide.





























YOU  
REALLY  
DON'T  
UNDER-  
STAND MY  
FEELINGS

WHY

WHY CAN'T  
YOU JUST  
BE A  
BROTHER

IF YOU  
DON'T MY  
BROTHER,  
THEN  
WHAT ARE  
YOU?

This is the  
second  
time I saw  
Shoichi  
cry

He just  
wanted to  
be a good  
kid.

obeying  
our  
parents.

He was  
always  
telling came  
of us.

I never saw  
him cry  
when we  
were  
young.







He  
always  
loved to  
push  
himself...



Sorry

Sorry,  
should...

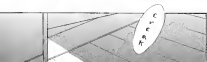
Sorry

I've damaged  
something that  
you've always  
tried to protect.  
I can make  
you cry.



I just  
want to  
know one  
thing...









I WAS IN  
SHOCK AND  
WANTED TO  
RUN AWAY,  
BUT YOU  
WENT  
TALKING  
ALONG

A GUY IN  
CLASS  
TOLD ME I  
WAS  
ADOPTED

WHEN I  
WAS IN  
THE  
SECOND  
YEAR OF  
JUNIOR HIGH SCHOOL,



AT THAT TIME  
YOU WERE  
STILL YOUNG  
AND  
PROBABLY  
DON'T  
REMEMBER

Where  
are you  
going?

Want to  
talk  
about  
it?

Or not?















is the  
secret you  
wanted to  
hide most.







...SHIN...

You also  
felt the  
same.

So much  
so...











and may  
even call  
you  
online.

But there's  
nothing possible

One day I  
won't let  
you  
either  
anymore.

Maybe  
we'll be  
able to  
joke and  
chat with  
each other  
once again.

In 10  
or 20  
years' time.

It's just  
now...





the  
person I  
like  
most is  
you.



## Into Your Heart Through the Door Yamada Yugi

Author:  
Yamada Yugi

Translator:  
Rita

Character introduction:  
yoshimizu0101

Illustration:  
and with you  
Yupha

Editor:  
Rita, Yupha  
yoshimizu0101  
yoshimizu0101

Eastern Blue Scanslations

https://atlas.ebls.net/communities/showthread.php?p=1000







## Into Your Heart Through the Door

Translation Note for  
Chapter 3

THE  
HUMAN'S  
SHOULD  
LOVE  
SHUNJI



In Chapter 1, we chose to go with the best Manga version for the second word name, *hoshi*. We later realized that

the correct reading for the name is *Shunji*. In order to stay true to the original manga, we have chosen to go with *Shunji* for all future releases like *Apocalypse*. We say *conclusion* this change may occur.



Enola  
Karnin,  
25  
11:01 am

SORRY,  
I CAN'T  
HEAR YOU  
CLEARLY.  
WHAT DID  
YOU SAY?

YOU  
SAY  
YOU  
WANT  
TO  
EAT  
SOMETHING

NOW?

IN A GOOD  
RESTAURANT.

WHAT?

IF  
YOU'RE  
FREE,  
WANT TO  
MAKE A  
TRIP  
HOME?

Enola  
Shirah,  
21  
11:01 am

IT'S NOT  
IMPORTANT...

OH, SON, TALKING OF SOMETHING THAT PUT DOWN

vol.3

THE NEWEST MANGA SERIES

前編

Enola  
Shirah,  
21  
11:01 am

SHOU-  
CHAN,  
DAD'S  
READY.





For some  
reason, the  
oldest and  
second  
brothers are  
living  
together...



TODAY, WE  
HAVE  
SHOU-CHAN'S  
FAVORITE  
DISHES.



...NO

...NEVER-  
MIND.



*INTO YOUR HEART THROUGH THE DOOR*







NO  
MATTER  
HOW  
OFTEN  
YOU  
COMPLAIN,  
I  
WON'T  
PAY  
THE  
TAXES.



THIS  
LAND  
IS  
NOT  
FOR  
SALE.

SINCE  
THE  
DUTY  
TAX  
IS  
HIGH,  
WHY  
DON'T  
YOU  
USE  
MORTGAGES  
AS  
A  
REASON.



SORRY,  
I  
HAVE  
A  
DEADLINE  
TO  
MEET.

MR.  
MORTIMER

MR.  
MORTIMER



IF  
YOU  
INSIST  
ON  
NOT  
PAYING,  
WE'LL  
HAVE  
TO  
CONFISCATE  
YOUR  
PROPERTY.

MR. MORTIMER,  
THE  
¥50,000,000  
ESTATE  
DUTY  
HAS  
BEEN  
DELAYED  
FOR  
THREE  
YEARS.













Anyway they're  
crazy only  
because if you  
show on TV if  
they really have to  
live in such a rural  
area, it'll only be  
amused.















THE JAPANESE MANGA SERIES OF THE 20th CENTURY, VOL. 10, NO. 10





...WHY SO  
THOUGHTFUL...

I'LL DO  
THE Dishes  
WHEN I  
GET  
BACK

I'M  
DOING  
THIS  
FOR A  
REASON.

Chapter  
Three

Three days  
ago,  
Shouji came to  
the house,  
where I was  
alone.

LET ME  
STAY  
HERE

PLEASE!

I'VE BEEN  
KICKED OUT  
OF THE  
APARTMENT.

EVEN  
MY  
MOTHER-  
WELL!

Not only are  
the maids  
kicking him  
out the house  
and doing the  
laundry

BETTER  
THAN  
NONE!

...

I WON'T  
BLAMELY  
BLAME  
YOU!

Just like  
the  
perfect  
homewife.





He'll go out  
at night  
and come  
home only  
after 1 am.











PLEASE  
LEAVE  
I'M VERY  
BUSY.

"I WON'T  
PAY"  
MEANS "I  
WON'T  
PAY."

He never  
writes my  
name.



Even if it  
won't pay and  
nobody would pay.



That's  
stronger  
than  
me...



IF THIS GOES ON,  
IT MAY BE  
HANDLED OVER TO  
THE  
NATIONAL TAX  
BUREAU.



















That estate is  
beautifully  
maintained...

I HEARD  
THAT  
MOMMY AND  
DADDY  
MOVED TO THE  
COUNTRY-  
SIDE.

Things will get  
even more  
complicated...  
especially if they  
find that paying  
for tuition like  
forgetting the  
person who gave  
them the gifts.

It's  
probably  
like this







It's all  
break-  
fast...

...

DO  
YOU WANT

YOU WANT  
ONIGIRAN  
TO KEEP  
YOU  
COMPANIES?

DO  
YOU WANT

SU- MP

SHELLS  
LIKE A  
TOILET!



THAT'S

TOILET  
TOILET

ONIGIRAN  
IT'S  
ALL RIGHT!

SHENGE  
SAID THE  
SAME  
THING  
ONCE.

OPEN THE  
WINDOW  
AND IT  
SHOULD  
LOOK THE  
TOILET.



HOW WILL THE NEW HOUSE HAVE THIS KIND OF FLOWERS?



HOW DOES THIS TYPE OF SHALL...

IT DOESN'T STINK AT ALL. IT SMELLS SO GOOD.

IT STINKS, IT STINKS.

DON'T TALK NONSENSE, SHALL. IT'S THE FRAGRANCE FROM THE FLOWERS, NOT THE TOILET.



WE'LL PLANT IT TOGETHER.

OH, SURESH, LET'S DO THAT.



AM?

We don't grow real shallots here, but planted perfume from natural.

20 years ago we moved from the workers' quarters that was filled with real shallots to our current house.

SO COME BRISTY OCTOBER, THE SHALL WILL BE IN THE AIR.

The new house will become a toilet!

Now a toilet dump.











I can't say  
"I'm back."

I feel like  
once I say  
it,  
everything  
will come  
to an end.









I WANT  
TO SEE

THANK  
YOU VERY  
MUCH



IF  
YOU'RE  
FREE,  
YOU CAN  
COME IN  
AND HAVE  
A LOOK



IF MY WIFE  
WERE STILL  
ALIVE, SHE  
WOULD  
COMPLAIN  
ABOUT IT

SHE LIKED  
TO TRY UP  
THE  
BOLLOCKS

Those red  
cancerous lumps  
were  
probably  
placed by  
his wife.

THE  
MOTHER

WHY DON'T  
YOU PAY THE  
TAXES IN  
MONTHLY  
INSTALL-  
MENTS?





IF THIS DECADE ON,  
THEN IT  
WILL BE  
OUT OF  
OLD  
HANDS

I DON'T  
KNOW THE  
MEANS  
YOU ALL  
SHOULD  
KNOW THAT  
BETTER  
THAN ME

THE  
COLLECTION  
METHODS  
WILL BECOME  
EVEN MORE  
ADVANCED



THIS IS A  
DISCREET  
MATTER  
BETWEEN  
SHE AND I

NO  
MATTER  
HOW YOU  
THREATEN,  
I'LL NOT  
SELL THIS  
PLACE



The  
fragments  
are  
stronger  
today

will  
representing  
me

I can't  
breathe

I'M NOT  
THREATENING  
YOU

PLEASE  
LISTEN  
TO  
WHAT I  
HAVE TO  
SAY

I  
UNDERSTAND  
WHY YOU  
DON'T WANT  
TO SELL. IF  
YOU'RE  
WILLING TO  
DISCUSS THIS  
WITH ME...

WAIT A  
MINUTE!

NO  
ANSWER







It hurts.

Help me...

WHAT'S  
WRONG?

Push...

IS HE  
OKAY?

SORRY  
TO TROUBLE  
YOU









...AND  
ADD  
FOOL.

YOOH-  
OHU  
CALLED  
ME.

IT'S BEST  
IF WE GO  
TO THE  
HOSPITAL.



JUST A  
BIT  
Tired.

I'M  
Okay.



THEN  
LET'S GO  
HOME.









ARE YOU  
AFRAID THAT  
I'LL DO  
SOMETHING  
TO YOU?



OF  
COURSE I  
HAVE.



THAT'S  
RIGHT.

YOU SAID  
YOU  
WOULDN'T  
ATTACK  
ME.



BUT I WANT  
TO GO BACK  
ON MY  
WORD.





WHAT?

RUN  
ENOUGH,  
YOU  
HAVE  
LOST  
WEIGHT.  
SHOW...



NO...  
SHLN...

SORRY

I  
SHOULD'VE  
NOTICED  
EARLIER



I  
WOULD'VE  
HELD YOU  
IF I'D  
KNOWN  
EARLIER...

SHLN...









SHUNJI

LET ME GO...

SHUNJI

I WANTED TO ASK YOU ABOUT A TAX MATTER...

DON'T WORRY...

SORRY ABOUT THE LAST TIME. I DIDN'T SAY IT CLEARLY ON THE PHONE

RENZO

RENZO CAN'T SEE US









—CAN—

—SHOULD—

SHOULD—



# Into Your Heart Through the Door

Yamada Yugi

## Chapter 3

Scanner:  
tschirsdreagon

Translator:

Eris

Designer:

Shemmy

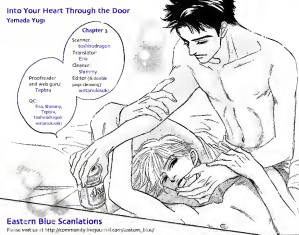
Editor (if double  
page viewing)

watanshiroaki

Proofreader  
and web guru:  
Topfira

QC:

Eris, Shemmy,  
Topfira,  
tschirsdreagon  
watanshiroaki



**Eastern Blue Scanlations**

Please visit us at: [http://community.livejournal.com/eastern\\_blue/](http://community.livejournal.com/eastern_blue/)



# vol.3

POST CARD FROM THE FUTURE

後編

I always  
staked my  
name

For you,  
like my  
name, I'm  
stubborn  
and  
inflexible.

*Letter  
2017*

However,  
what I can't  
stand most is  
my younger  
brother  
calling me by  
my name.



Because  
this  
reminds me  
that we're  
not  
related.







DON'T  
WORRY,



IT'S  
ONLY ME  
HERE .



...AH...





STOP  
IT...

JUST  
CLOSE  
YOUR  
EYES...

NO...

BE  
GOOD,









187



Chouji didn't go any further.





He just kept me  
company  
until  
I fell  
asleep.

A FEW DAYS  
AGO, I  
INCONVENIENCED  
YOU



WHAT  
ABOUT  
BEFORE?

PAPER

AT LEAST  
TODAY  
YOU  
LOOK  
MORE  
LIKE A  
HUMAN

I'LL GO  
ANSWER  
THE  
PHONE

YOU  
DON'T  
LOOK  
ALIVE

I OFTEN  
SEE HIM AT  
THE PUB BY  
THE BUS  
STATION

I NEVER  
REALIZED  
THAT  
YOUR  
MAN WAS  
YOUR  
YOUNGEST  
BROTHER

END













YOU'RE  
NOT  
WORKING  
TODAY?

I  
HEARD  
THAT  
YOU  
KNOW  
EACH  
OTHER?

DID YOU  
KNOW THE  
BOY FUR AT  
THE NORTH  
JUNCTION?

HA, HA! BUT  
YESTERDAY  
WAS THE  
FIRST TIME  
WE MET  
OUTSIDE THE  
FUR!

—

That must  
have been  
the first time  
we met.

And

I'M  
DELIVERING A  
SNACK TO HIM  
SPECIALLY

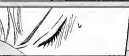
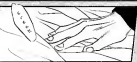
To thank him  
for taking care  
of me yesterday



LET'S  
GO HOME

TODAY'S  
FISH IS  
CHEAP







From then  
on, Shoji  
no longer  
went out at  
night.



ALL-ROUND...

AM  
SHOJI  
CONTACT  
TO  
MY  
MOM...

Shoji  
contact to  
my mom...

Every  
night...



STILL  
NOT  
HERE.























THE WATER...

IT'S BEEN  
SLIPPING  
ALL THE TIME



SHOULD

DON'T  
TOUCH  
ME















—AM, AM,  
I'M  
ALRIGHT—

HE HE  
WHAT ARE  
YOU  
SAYING? I'M  
NOT A KID  
ANYMORE

—WHAT?  
—SOUND?

JUST HAVE  
THE FUN...



When I  
open my  
eyes,

only then  
do I realize  
that  
everything's  
a dream.



DO I  
QUALIFY  
HOW  
EMPTY THE  
HOUSE IS.

ONLY  
WHEN  
I'M  
ALONE

DO I  
QUALIFY  
HOW  
SURETY THE  
FUNDING IS.



1900-1901  
 1902-1903  
 1904-1905  
 1906-1907



IT LOOKS LIKE WE'LL HAVE TO HAND IT OVER TO THE NATIONAL TAX AUTHORITY TO DEAL WITH.

It doesn't appear much easier, the minister.



I'VE ADVISED HIM TO ABANDON THE LAND AND TO CATCH THE SALMONS ON THE TRAIL BUT RECENTLY HE HADN'T BEEN HOME.











I PLAN  
TO BELL  
THE  
HOUSE.



...IS  
THAT  
OKAY?



YOU'RE  
DECLARED  
YOUR  
LATE  
LIFE...

BUT DON'T  
YOU VALUE  
THIS PLACE  
VERY  
MUCH?



IT'S NOT A  
MATTER OF  
WHETHER IT'S  
ONLY OR NOT  
YOU'LL BE THE  
ONE WITH THE  
PROBLEM IF  
YOU'RE UNABLE  
TO COLLECT THE  
TABS, RIGHT?

THAT HAS  
NOTHING  
TO DO  
WITH  
YOUR





He already decided to pay the taxes.

ANYWAY, I'LL PASS TO SOMEONE AFTER MY DEATH.

IF THAT'S THE CASE, WHY NOT SELL IT FOR CASH?

THEN...

WHY DON'T YOU GET IT OFF YOUR HANDS—WACH BÄHND?

He's right.

It isn't like me to be affected by the client's emotions.

WHY SELLING IT FOR THREE YEARS?



BECAUSE YOU WANTED TO LEAVE IT FOR YOUR WIFE'S SORRY.

YOU

STANDU FASSHE,

YOUR WIFE'S SON.

It must be due to compassion.





It started  
when I  
needed that  
fragrance.

HE SHOULD  
CURRENTLY  
BE LIVING IN  
OSAKA.

Whom?

Right from  
the  
beginning,  
everything  
has gone  
haywire.

I knew  
that the  
person and  
I were very  
close .

HE SAYS HE  
DIDN'T  
WANT THE  
HOUSE,  
JUST THE  
MONEY.





I HATED  
THAT  
GUY.

MAYBE IT WAS  
BECAUSE SHE  
WAS  
CONCERNED  
ABOUT HER  
SON.



I TRIED TO  
PERSUADE HER  
AWAY THINGS TO  
GET DISSES-  
TERED, BUT  
EVEN UNTIL HER  
DEATH SHE  
DIDN'T LISTEN  
TO ME.

THE SON  
IS MY  
WIFE'S  
SON  
ONLY.



ONLY  
THIS I  
REFUSED TO  
GIVE TO HIM.

POOR-  
GUY  
BECAUSE  
I'M  
GETTING  
OLD.

IF I WERE MY  
WIFE, I  
WOULD HAVE  
WANTED TO  
LEAVE IT FOR  
MY SON.

For the  
two of  
them who  
are not  
related by  
blood,

memories  
are  
everything.

FROM THE  
REMEMBER-  
THOSE WHO  
WAS ANY  
PROVIDE—





IT'S ONLY  
MY  
ATTENTION-  
MIND.

Nothing is  
certain.

That's why  
he needed  
a  
tangible  
reminder.



YO...

WHERE  
DO  
YOU  
COME  
FROM?

YOSH!

THOSE  
A SCOUTS  
THOSE  
ABOUT









BUT SO  
AM I

JUST  
NOW YOU  
SAID  
YOU'RE  
NOT  
NOTING,



THAT'S  
WHY I  
WANTED TO  
LEAVE IT  
TO YOU

I'VE  
SAID I  
DON'T  
WANT IT



HOW  
LEFT IT  
TO YOU

IF ONE REALLY  
WANTED TO  
LEAVE IT TO  
ME, IT WOULD  
HAVE BEEN  
WRITTEN IN THE  
WILL

SAD IS  
YOUR  
HOUSE



IF YOU  
WANT ME  
TO HAVE IT  
DEADLOCK,

THEN WAIT  
UNTIL  
YOU'VE  
FINISHED  
WHAT?



BEFORE  
THAT  
HAPPENS,  
YOU TAKE  
BETTER CARE  
OF IT.

After that  
Mr. Miyagi  
made  
arrangements  
to get the  
overseas taxes.

WOW DID  
YOU DO  
IT?

YOU  
CONVINCED  
MR. MIYAGI?

WOW!

I didn't  
do much.

THANK  
YOU FOR  
YOUR  
HELP  
WITH ALL  
OF THIS

I'M  
LEAVING  
NOW.

Good-  
bye to you  
and  
good!

I just  
agreed  
with his  
feelings















Even now I  
still dream  
of...

HOW ARE  
YOU  
FEELING?

WHAT?

GET  
TO THE  
PUB AS  
USUAL.

REALLY-  
SENSEI  
JUST  
CALLED  
ME.

YOU-

HOW  
ARE  
YOU  
FEELING?

YOU  
AND  
STAYED AT  
A FRIEND'S  
HOUSE.

TODAY  
TOO?

...YOU  
WENT OUT  
FOR A  
DRIVE  
LAST  
NIGHT?

REALLY-  
SENSEI  
JUST  
CALLED  
ME.





...the night  
of Shing's  
break when  
he left I  
was 10  
years ago.

I was  
willing to  
pay any  
price just to  
be related to  
you.

YOU'RE  
NOT  
COMING  
HOME  
TODAY  
EITHER?

That's  
why I let  
you go.

IS IT  
ALRIGHT?

IF I GO  
BACK NOW,  
I'LL WANT  
TO HOLD  
YOU.

ALTHOUGH, I  
PLAN TO USE  
"BROTHERS"  
AS A  
PRETEXT TO  
BE WITH YOU  
FOREVER.

RAYOR  
KINDOU  
WILL DISCOVER  
IT.

OR  
STRANGE  
GUARDS  
WILL SPREAD.





POORER?



YEAH

POORER

I didn't realize  
how much I  
wanted  
the verbal  
prowess,

even  
though  
there  
wasn't any  
formality.



SHOULDN'T?

I  
CAN'T  
SLEEP

ALONE IN  
THE  
HOTELS

I  
CAN'T  
SLEEP







I'm afraid  
of being  
found out  
by "family  
members."

Abside that  
the thing I'm  
desperately  
trying to grab  
onto would be  
damaged



But...



LET ME  
SLEEP

I NEED  
YOU...







I'm even  
more  
afraid of  
losing you  
once again.

IS WHAT  
I SAID.









OF COURSE KENZOU HE..

didn't work hard at all



vol.3 終編/END



# Into Your Heart Through the Door

Yamada Yugi

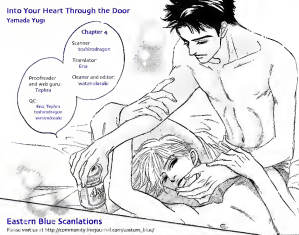
## Chapter 4

Scanner  
tsukihirodragon

Translator  
Eina

Proofreader  
and web guru  
Tophia

QC:  
Eina, Tophia  
tsukihirodragon  
watanabesaki



**Eastern Blue Scanlations**

Please visit us at: [http://community.livejournal.com/eastern\\_blue/](http://community.livejournal.com/eastern_blue/)



# Into Your Heart Through the Door

Translation Note for  
Chapter 4

THREE  
OF  
FOUR?

In the original Japanese manga, there are two chapters labeled Chapter 3.

In order to prevent confusion in our readers, we have chosen to call the second Chapter 3 of the manga Chapter 4 instead.



INTO YOUR HEART THROUGH THE DOOR



INTO YOUR HEART THROUGH THE DOOR





---

*Eastern  
Blue*

*Into your heart through the door*

---





# 開いてドアの 失礼しますよ

♡おまけ♡

GOOD  
EVENING

Shunji  
wanted me  
to patronize  
a pub that a  
friend had  
opened.



Although I  
can't be too  
familiar with  
shop owners  
due to my line  
of work.

CON-  
GRATULA-  
TIONS

THIS  
SHOP  
ISN'T  
BAD

WELCOME

See the  
owner's  
Mugshot.

See the  
shop's  
owner's  
Mugshot.

THANK  
YOU FOR  
COMING.

PLEASE  
FEEL  
FREE TO  
HAVE FUN

SHOW  
THIS IS  
FOR  
YOU







No...





The  
named boyfriend

HEY, WHY  
DIDN'T I  
HEAR OF IT?

Didn't  
Sung-  
min  
tell  
me  
to  
come  
by  
before  
he  
leaves  
the  
shop?

NICE TO  
MEET  
YOU, I'M  
NAGAI

Episode  
10

YOU  
KNOW OF  
OLD  
COMPANY?

YOU'RE  
WORKING  
AT  
SINCOP

THANK  
YOU FOR  
TAKING  
CARE OF  
KENZOU

HOW  
DID HE  
KNOW?

FOOL,  
USUALLY WHEN  
ONE HEARS  
THAT A RELATIVE  
IS A TAX  
COLLECTOR,  
THEY'LL KEEP  
THEIR DISTANCE

WILL  
ARE YOU  
ANGRY  
ABOUT?

WHAT IF  
HE  
DECIDES  
TO  
BREAK  
OFF THE  
MARRIAGE?

ELDEST  
BROTHER IS  
WORKING IN  
THE TAX  
DEPARTMENT

I USED TO  
GO THERE TO  
INVESTIGATE  
TAX  
ABUSE

LEAVE  
OFF THE  
MARRIAGE













Occasionally  
we'd receive a  
"The First"  
postcard,  
with postage  
from  
Hokkaido,  
Kyushu or  
overseas.

I didn't know  
what he did  
during those  
10 years when  
he was away  
from home.



Actually,  
it didn't  
matter where  
he was or  
what he was  
doing, as long  
as he was  
healthy.



As long as  
he was  
safe.

*Epilogue  
Part 1*

THE BOSS  
REALLY  
KNOWS  
HOW TO  
GIVE  
ORDERS.

HE  
WANTED  
ME TO  
TELL YOU  
THAT  
YOU'VE  
WELCOMED  
TO COME  
AGAIN.



WEL-  
COME  
BACK.

IT'S  
PRETTY  
LATE.

that  
was  
enough.

I'M  
BACK.













You're so  
MEAT

ENOUGH

IDIOT,  
DON'T  
SAY  
ANY MORE...



IMPOS-  
SIBLY  
CUTE...

.. AH..



I never  
thought  
there would  
come a day  
when it  
would be  
possible.

For forgotten...

WHAT?

INCOME  
TAX  
FORMS?

But  
I also need  
this?

WHEN...

NEVER  
STARTED?

WHEN  
DID YOU  
STOP...

Episode  
10

live with

"The rules  
are hard and  
don't  
change."

That  
last  
part.

10 years  
later, he  
finally  
discovered  
Shinji's  
secret.

DO  
IT  
NOW!

END  
NOW!

I still want  
him to  
stay.

NOW!

おまけ END



[illegible]



# Into Your Heart Through the Door

Yamada Yugi

Scanner and project coordinator:  
toshirodragon

Cleaner and editor:  
watanukisuki

Translator:  
Ena

GC:  
Ena, Tiphna,  
toshirodragon,  
watanukisuki

Proofreaders:  
Tiphna, toshirodragon



Eastern Blue Scanlations

Please visit us at [http://community.livejournal.com/eastern\\_blue/](http://community.livejournal.com/eastern_blue/)





## 新年

おけましておめでとうございます  
来年はよろしくお願ひ致しますー

Comprats to Yuzaki for passing her exams!  
And a belated WELCOME ABOARD for Jetaway!

As Yuzaki weeps, condolences also goes on  
behalf of the victims of the December 26  
earthquake and the resulting tsunami in Asia





sample from a **Scans Group** **Scans Group** released online every Sunday 10PM



Please do a sample of the pages and the way they are  
looking before releasing the book to your reader  
**PLEASE NOT IT IF YOU LIKE IT!**

RELEASE #012-20041231



title	Altara Door Gate (Shinrai- Shinrai to Goto Story)
manga	Kasumi Togi
information	RE-NOV 1000-11
new manga series	Shinrai- Shinrai
tel / edit / qe	Shinrai
tel vet	Shinrai- Shinrai
proof read	Shinrai



# AITERU DOOR KARA

THE 3 MONTHS PROMISE... AROUND OF AROUND...  
A BAKERY NEW YEAR'S EVE?

# SHITSUREISHIMASU YO

( SORRY FOR OPENING THE DOOR )

NIKE  
STORY

THE  
FLAME  
DIDN'T  
TAKE  
OFF, OL

KAGAKI  
ATSUMU  
20

From Hokkaido

THIS YEAR'S  
NEW YEAR'S EVE

HIT BY SNOW,  
NATIONWIDE

KAMAKURA KIRI

## 山田ユキ

KAGAKI NO DOKU, HIGASHIYAMA  
KIRI NO DOKU, HIGASHIYAMA  
KIRI NO DOKU, HIGASHIYAMA





YOU'RE AT YOUR FAMILY HOME, RIGHT?

IT'S FINE, NOBODY'S AROUND.

SEE IF IT'S MY BROTHERS, THEY'VE GONE TO THE COUNTRYSIDE IN MAGAZEL.



THEN, COME TO MY PLACE?

HONGA KINTOLL, 29, 3RD SON

Should I go with you?



HONGA SHUUCHI, 20, ELDEST SON

...THIS IS WHY I SAID WE SHOULD GO BY THE SHINKANSSEN...



EVEN IF NOTHING'S LIKE THE KIND OF DAY...

YEAH, BUT I THOUGHT THE ROAD WOULD ALREADY BE EMPTY IF IT'S THE 28TH...

HONGA SHUUCHI, 21, 2ND SON

BUT I WANTED TO TAKE A DRIVE WITH SHUUCHI-KUN.





HAHA...

THE HOTEL "GRAND AL DENTRO" BECAUSE WE'RE OUT IN THE SUN



LONG  
HAIRED  
LADY WHO  
FREQUENTLY  
"WAGGLES-  
SAYS"  
SHOOPY



DIDNT YOU  
SAY YOU CAN  
GET HELP WITH  
TICKETS FROM  
A FRIEND IN  
THE TOUR  
AGENCY?

SAIT

ASH...  
HAVENT KEPT  
IN CONTACT  
LATELY.



HONDA

WHAT  
ARE YOU  
DOING,  
WAGGLES-  
SAY?



WELL...  
I'LL  
HELP  
MYSELF  
THEN

HERE,  
TEA

THANK  
YOU VERY MUCH



UH...  
NO MATTER  
HOW MUCH  
YOU SAY  
THERE'S  
NO ONE  
HOME...

THAT IS  
POSSIBLE  
BUT WE  
CANT

IT'S  
COLD  
THERE,  
ISNT IT?  
COME IN  
TO THE  
HEATER.



THANK  
YOU...

ASH...  
IT'S













THE NIGHT - YUUKI GOES TO A FANCY DINNER TOGETHER

IN MEETING FOR THE 2ND TIME





!!



NO, THAT'S ALRIGHT PLEASE DON'T Worry ME...

MAGI! RUN, DON'T STOP!  
Cuz I'M MAKING SOUP FOR THE NEW YEAR.

ANYWAY, SINCE THE FLIGHT IS TOMORROW, HOW ABOUT STAYING OVER?



I...I'll HELP!

But you have been good if you have been so busy today.

Apologies from the Master of my house.

IS... RIGHT, LET'S PREPARE?

\* THE NEW YEAR SOUP IS BEST WHEN COOKED IN HEARTFELT SOUP



WE'VE GOT SOUP AT HOME. WE HAVE USE OF THE SOUP FROM THE NEW YEAR "SOUP"

MAGI! RUN, YOUR NEW YEAR SOUP AT HOME IS COLD? HOT?

THE NEW YEAR SOUP IS COOKED IN HEARTFELT SOUP

HEY... THAT'S GREAT.

HIT IT TELL IT BECOMES SOUP?

THE NEW YEAR SOUP





THANK YOU

BUT IT'S CLEAR SOUP AT OUR HOUSE.



BUT WE PUT THE SQUARE RICE CAKES IN AFTER FRYING...

CHOMP

CHOMP

...

IT WAS A QUESTION OF TASTE - STING

There's a small bit more to it



I RECALL HOWARD'S SOUP IS COOKED LIKE THIS

ON THE BURNER

SHU-NE, THROW AN ORANGE-

DEP-ENDING ON THE YOU-SHOULD-THESE MANY TYPES WE'VE HAD SOY SAUCE FLAVOUR AT MY MOTHER'S FROM LONG AGO

\* IN NOTE, DEPENDS TO THE AUDIENCE



THEY SAY A QUESTION OF TASTE

SHU-NE, ONE MORE

COME GET IT YOURSELF

AND, CAN YOU JUST HELP, YOU ARE...



Thanks, I might have done

N-NO, PLEASE FEEL FREE TO SAY IT

And I know what's there, please

SO... GORRY TURNING ON YOUR YOUNGER BROTHER.

Don't mind him, go

And you told him not to speak



AND





FOR  
CONTACT  
WITH US...



REMOVED  
IS COM-  
PLETELY  
OVER-  
TAKEN  
FROM  
BEHIND



WILL YOU  
TELL ME  
HOW  
TO

100

1. **Introduction**  
 2. **Background**  
 3. **Methodology**  
 4. **Results**  
 5. **Conclusion**  
 6. **References**  
 7. **Appendix**  
 8. **Index**  
 9. **Table of Contents**  
 10. **Summary**



100

10



TRADING  
COMPANY I  
SOLD THE  
MOTOR  
CAR.

THAT  
WAS ONLY  
WHAT THE  
OTHER PARTY  
SAID AT  
RANDOM.

**NOT**

1000

STILL



1000  
 1000



— 100 —













was actually in charge of planning it

IF IT'S  
THE TRYING  
UP, KENZOU  
WILL DO IT,  
SO GO  
AHEAD



EH?!

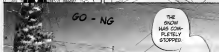
WHEN  
HE IS  
1 HOUR  
ONLY



HASHI SAN,  
SHALL WE GO  
STROKE THE  
NEW YEAR'S  
FIVE BELLY?

THERE'S  
A TEMPLE  
IN THE  
NEIGHBO-  
HOOD!

ER...  
BUT...



GO - NG

THE  
SNOW  
HAS COM-  
PLETELY  
STOPPED



... SO-  
BETTY

MY  
FAMILY IS  
A LIT. COM-  
PLICATED...  
YEAH...



COMPARED  
TO MY  
PARENTS'  
HOME, NOT  
AT ALL

NOT  
GOING?

IF THAT'S  
TRUE,  
THAT'S HOW  
HONKARO  
IS NOW.





IF YOU  
WANT  
TO BUY  
IT, YOU  
CAN.

GIE  
I'LL  
LISTEN.



WE'LL  
NEXT  
YEAR  
THEN



...JIEZ.  
CAN'T BE  
HELPED  
THEN  
HERE.



CAN'T  
HELP  
IT.

...WONDER IF  
THAT'S A  
GOOD  
SIGNAL  
OR NOT.

...WONDER IF  
THAT'S A  
GOOD  
SIGNAL  
OR NOT.

...NEXT  
YEAR, I'LL  
DEPEND ON  
YOU TOO.



PUT  
THAT  
ON.



CHU-  
CHAN

ISN'T  
IT COLD  
OVER  
THERE?













WISH YOU  
A HAPPY  
NEW YEAR